

# Народное Слово



Выходит с 1 января 1991 года

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

18 СЕНТЯБРЯ ЧЕТВЕРГ № 192 (1714) 1997 год  
В розницу — свободная цена

## ПАНОРАМА ДНЯ. ОПЕРАТИВНО.

### 1.001... ТРАКТОР ГАО «ТТЗ»

С главного конвейера тракторноборочного цеха № 19 Государственно-акционерного общества «Ташкентский тракторный завод» сошел 1.001-й трактор с двигателем американской фирмы «Камминз». Это отличный подарок к профессиональному празднику, который отмечается в этом году 28 сентября.

#### И. АЛИМОВ, наш общ. корр.

Эта машина марки «ТТЗ-100К-11.01» отличается от своих предшественников повышенной энергонасыщенностью — мощность нового двигателя составляет 92 лошадиные силы, комфортностью, удобством управления, многие из которых разработаны сотрудниками специализированного конструкторского бюро «Трактор», технологами, инженерами и рабочими предприятия. Более тщательно контролируется изготовление узлов и деталей, в результате чего значительно улучшилось качество выпускаемой продукции. Заметно привлекательней стал внешний вид машины — их покраска производится стойкой и красивой импортной краской. До конца года потребители на селе получат еще не менее одной тысячи таких тракторов.

### ИЗУЧАЕТСЯ НАСЛЕДИЕ ВЕЛИКОГО ПРЕДКА

В Ташкентском государственном университете имени Мирзо Улугбека открылась Международная научная конференция «Центральная Азия и Европа в эпоху Амира Темура и Темуридов».

Эта конференция организована ТашГУ в сотрудничестве с Университетом Эксетер из Великобритании, французским Университетом Ренн-П, а также Семинарий Фредериксберг из Дании в рамках проекта «История» программы «ТАСИС» Европейского Союза. Она посвящена изучению истории государства Амира Темура, его связей со странами мира и культуры эпохи Темуридов.

На конференции были заслушаны доклады ведущих ученых-историков европейских государств и Узбекистана по таким темам, как исследования западных ученых о биографии Амира Темура и истории Великого шелкового пути, о развитии связей между Европой и Центральной Азией в начале средних веков, преподавании истории на основе современных информационных технологий. На конференции подчеркивалось, что в нашей стране проводится большая работа по изучению истории эпохи Темуридов, и сотрудничество с учеными мира в этой сфере дает хорошие результаты.



## УЗБЕКИСТАН — ИТАЛИЯ: НОВЫЙ ЭТАП СОТРУДНИЧЕСТВА

Как сообщалось, 17 сентября начался официальный визит Председателя Совета Министров Итальянской Республики Романо Проди в Узбекистан.

В Ташкентском аэропорту, украшенном государственными флагами двух стран, Председателя Совета Министров Итальянской Республики Романо Проди встречали Премьер-министр Узбекистана Уткир Султанов, министр иностранных дел Абдулазиз Комилов, хоким города Ташкента Козим Туляганов и другие официальные лица. Среди встречавших находились Чрезвычайный и Полномочный Посол Италии в Узбекистане Иоланда Брунетти Гоети.

Кортеж автомобилей с высокопоставленным гостем и сопровождающим его личным составом в резиденцию Дурнемия. Здесь состоялась церемония официальной встречи Председателя Совета Министров Италии.

В честь высокого гостя был выстроен почетный караул. Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов и Председатель Совета Министров Италии Романо Проди поднялись на специальный подиум. Прозвучали государственные гимны двух стран. Ислам Каримов и Романо Проди обменялись почетными караулами.

Затем состоялся беседа Ислама Каримова и Романо Проди один на один. В ходе встречи стороны обменялись мнениями по вопросам, связанным с нынешним состоянием и перспективами узбекско-итальянских отношений, обеспечением региональной безопасности и укреплением стабильности в Центральной Азии и в бассейне Средиземного моря, актуальными проблемами международной политики.

В завершении переговоров, которые продлились дольше намеченного времени, было отмечено, что стороны по многим вопросам выразили схожие точки зрения, достигли общности позиций по обсуждаемым вопросам.

После завершения беседы И. Каримова и Р. Проди с глазу на глаз начались переговоры официальных делегаций Узбекистана и Италии в расширенном составе.

Глава нашего государства, отмечая, что правительство Узбекистана придает большое значение расширению восторженного сотрудничества с Италией, занимающей третье место в мире среди стран с высокоразвитой промышленностью, остановился на состоявшейся во Флоренции встрече с Р. Проди:

— Встреча во Флоренции

стала началом политического диалога на высшем уровне между нашими странами. В частности, в мае этого года в Узбекистане с визитом побывал Президент Италии Оскар Скальфаро. Результатом этого стало подписание ряда документов, способствующих укреплению правовых основ в отношениях между нашими государствами, а также развитию взаимовыгодного сотрудничества.

Во время переговоров глава нашего государства ознакомил Председателя Совета Министров Италии с успехами, достигнутыми Узбекистаном за короткий срок после обретения независимости, рассказал о его экономическом и интеллектуальном потенциале. Надо отметить, что коренные преобразования, осуществленные в Узбекистане за этот короткий период, оставили яркое впечатление у членов итальянской делегации. В частности, гостей приятно удивили макроэкономическая стабильность, и то, что большая часть инвестиций приходится на долю внутренних средств, доступ показатели валового национального продукта, приносит результаты угля и нефтяной независимости. Говоря о работе, проделанной в сфере экономики, Президент Ислам Каримов упомянул о таких совместных предприятиях, как «УзДЭУаго», «Зарафшон-Ньюком», Бухарский нефтеперерабатывающий завод и другие важные объекты, введенные в эксплуатацию совместно с иностранными партнерами, и отметил, что в этом отношении Узбекистан является благоприятной страной и для итальянских предпринимателей.

Основной темой переговоров были узбекско-итальянские отношения. Говоря об их сути, Президент Ислам Каримов выразил свою поддержку инициативе правительства Италии на международной политической арене, в том числе предложение о расширении Совета Безопасности ООН.

— Мы сторонники последовательного развития отношений с Италией в рамках Программы НАТО «Партнерство во имя мира» и в рамках соглашения о сотрудничестве с Европейским Союзом. Более того, мы считаем Италию важным партнером в борьбе против международного терроризма, организованной преступности и контрабанды наркотических средств и оружия.

На переговорах отмечалось, что в 1996 году объем товарооборота между Узбекистаном и Италией составил 142 миллиона долларов США, имело место обсуждение вопросов, связанных с повышением этого по-

казателя в перспективе. В этом смысле Ислам Каримов подчеркнул, что для сотрудничества в легкой и деревообрабатывающей промышленности, сельском хозяйстве, телекоммуникационной, финансово-банковской и других сферах есть все возможности. Он сказал, что итальянские предприниматели в Узбекистане принимают с особым вниманием, считают их высококвалифицированными и надежными партнерами.

Председатель Совета Министров Италии Романо Проди высоко оценил деятельность главы Узбекистана по сохранению мира и стабильности в Центральноазиатском регионе, а также внешнюю политику нашей страны.

— Проводимая вами политика, — сказал Председатель Совета Министров Италии, обращаясь к Исламу Каримову, — полностью соответствует духу деятельности Организации Объединенных Наций. Центральная Азия своим геополитическим расположением, природными богатствами занимает важное место в мировой политике. В этом регионе перекрещиваются интересы многих крупных государств. Поэтому очень важен ваш вклад в сохранение стабильности в регионе.

Р. Проди, остановившись на прошедшей недавно в Ташкенте конференции «Центральная Азия — зона, свободная от ядерного оружия», сказал, что это мероприятие является важным шагом на пути укрепления мира и стабильности не только в регионе, но и во всем мире.

Председатель Совета Министров Италии, говоря об экономическом потенциале своей страны и имеющихся возможностях для сотрудничества с Узбекистаном, в частности, сказал:

— В экономике Италии важное место занимает малый и средний бизнес. В них заняты квалифицированные специалисты и задействована передовая технология. К сотрудничеству с Узбекистаном, помимо крупных фирм, можно привлечь представителей малого и среднего бизнеса. Я убежден, что это принесет нашим странам обоюдную выгоду. Среди стран Центральной Азии мы особое внимание уделяем Узбекистану, потому что считаем его ключевым государством этого региона.

Романо Проди выразил готовность своей страны к установлению сотрудничества с Узбекистаном в сфере туризма, переработки мрамора. Он также сказал о том, что с удовлетворением воспринимает предложение Ислама Каримова об открытии в Риме посольства Узбекистана.

В завершении переговоров Р. Проди пригласил главу нашего государства совершить официальный визит в Италию и выразил благодарность узбекской сто-

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан О дальнейшем реформировании системы бытового обслуживания населения

В целях дальнейшей децентрализации управления и укрепления конкурентной среды в бытовом обслуживании населения, повышения хозяйственной самостоятельности предприятий бытового обслуживания и местных органов управления:

1. Принять предложение Государственного комитета Республики Узбекистан, Совета Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятов областей и города Ташкента, территориальных союзов бытового обслуживания об упразднении Узбекского республиканского союза предприятий и организаций бытового обслуживания населения /Узбытсоюз/.

2. Считать целесообразным сохранить существующие территориальные союзы бытового обслуживания населения и районные /городские/ ассоциации предпринимателей бытового обслуживания.

Определить, что территориальные союзы бытового обслуживания населения подлежат в своей деятельности соответственно Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и города Ташкента, районным /городским/ ассоциациям предпринимателей бытового обслуживания.

3. Возложить на территориальные союзы бытового обслуживания населения решение следующих основных задач: координацию деятельности и оказание содействия районным /городским/ ассоциациям бытового обслуживания, а также предприятиям бытового обслуживания, входящим на добровольных началах в состав ассоциаций, в вопросах обеспечения их необходимыми ресурсами для осуществления их деятельности;

4. Определить основными задачами районных /городских/ ассоциаций предпринимателей бытового обслуживания: оказание содействия предприятиям бытового обслуживания консультационных услуг по экономическим, финансовым и правовым вопросам, связанным с деятельностью предприятий.

5. С целью оказания эффективной и квалифицированной помощи предпринимателям в сфере бытовых услуг считать целесообразным создание на базе предприятий и организаций, занимающихся вопросами технической политики и оказывающих консалтинговые услуги, акционерной фирмы «Машиный хизмат маркази».

6. Создать организационный комитет по реализации настоящего Указа. Возложить на оргкомитет также функции ликвидационной комиссии Узбекского республиканского союза предприятий и организаций бытового обслуживания населения /Узбытсоюз/.

7. Признать утратившим силу Указ Президента Республики Узбекистан от 7 апреля 1992 года № УП-385.

8. Кабинету Министров Республики Узбекистан в недельный срок принять постановление по реализации настоящего Указа.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.  
гор. Ташкент, 17 сентября 1997 г.

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ КНИГИ "ПРАВА ЧЕЛОВЕКА"

В нашей стране, строящей правовое демократическое общество, приобретает важное значение обеспечение приоритета закона, защиты прав и свобод граждан, повышение правового сознания и правовой культуры населения, особенно молодежи. Этой цели будет служить и книга «Права человека», вышедшая в издательстве «Узбекистан».

В Ташкентском государственном юридическом институте состоялась презентация этого издания, подготовленного профессорами и преподавателями института и специалистами Центра по изучению прав человека и гуманитарного права. Презентацию открыл ректор института Х. Бобоев.

Выступившие подчеркивали, что эта книга, созданная на основе принципов, определенных руководителем нашей страны Исламом Каримовым в сфере обеспечения прочного механизма защиты прав и свобод человека, с нынешнего года включена в программу высших учебных заведений и предназначена для слушателей курса «Права человека». Состоящая из трех частей, она освещает такие темы, как права и свободы человека, их защита. В ней даны сведения об истории науки о правах человека, о содержании международных документов в этой сфере, о деятельности международных и национальных организаций по правам человека. В отдельной главе освещена работа, осуществляемая по обеспечению защиты прав и свобод человека в Узбекистане.

В презентации приняла участие Уполномоченный Олий Мажлиса по правам человека С. Рашидова.

УзА/

## ЗНАКОМСТВО С ТАШКЕНТОМ

Супруга Председателя Совета Министров Италии Романо Проди, прибывшего в нашу страну с официальным визитом, — Флавия Францони посетила 17 сентября Академию государственного и общественного строительства при Президенте Республики Узбекистан. Здесь состоялась встреча с профессорско-преподавательским составом и слушателями академии. На встрече высокая гостья была ознакомлена с работой по подготовке квалифицированных кадров в условиях рыночной экономики, реформирова-

нию системы образования. Национальной программой подготовки кадров.

Во время экскурсии по столице Флавия Францони посетила художественный салон «Усто» и Музей прикладного искусства, где познакомилась с редкими образцами изделий узбекского народного ремесленничества.

В ознакомительной поездке по Ташкенту Флавия Францони сопровождала руководитель Информационно-аналитического управления Кабинета Министров республики Г. Саидова.

УзА/

## ВЗАИМНАЯ РАДОСТЬ ОБЩЕНИЯ

Члены Международной женской ассоциации, супруги послов разных стран, аккредитованных в Узбекистане, побывали в специализированной школе-интернате № 101 столицы республики.

Одним из самых сильных впечатлений от увиденного здесь супруги главы представительства Бесмерного банка госложа Миланеус. Мы хотим как можно лучше узнать Узбекистан, понять и почувствовать живущих в нем людей, сказала она, и наш сегодняшний визит продиктован тем же стремлением. Очень рада тому, что состоялась знакомство с воспитанниками и педагогами этого интерната, ибо способности детей и высокий профессионализм работающих с ними наставников действительно восхищают.

Столь щедрая похвала не была только простым соблюдением правил приличия. Буквально покороны были приехавшие в школу-интернат гости подготавливаем для них концерт в исполнении страдающих глухотой ребят. Еще раз продемонстрировал развивающийся во всем мире тенденцию к интеграции в единое общество здоровых людей и заведомо лишенных такого определения тот факт, что вместе с членами ассоциации в 101-й интернат приехала группа детей из международной школы, действующей в Ташкенте. Они с большим интересом узнавали о жизни воспитанников, о том, как готовят воспитанников интерната к тому, чтобы суметь занять в дальнейшем достойное место в жизни.

По общему мнению, состоявшаяся встреча послужит хорошим началом дружеских отношений и необходимого и тем, и другим общению.

(Наш корр.)

## «ВАХИДОВСКИЕ ЧТЕНИЯ»: ДЕЛА СЕРДЕЧНЫЕ

Состоявшаяся в Научном центре хирургии «Вахидовские чтения», участие в которых приняли крупные ученые и ведущие практические врачи стран Содружества и Прибалтики, сыграют важную роль в решении приоритетных проблем хирургического лечения заболеваний сердечно-сосудистой системы.

Это не просто мнение, высказанное участниками данного форума. Обсуждая важные вопросы, касающиеся здоровья сотен тысяч людей, ибо во всем мире печальную «пальму первенства» по смертности удерживают именно сердечные болезни, представители здравоохранения выработали совместную целенаправленную программу действий. Одно из главных в ней место принадлежит предотвращению ранней инвалидности и гибели людей.

Сегодня благодаря новым, прогрессивным методам, получаемым все большее распространение, кардиохирургам по силам справиться с такой проблемой. То, что медики в ходе конференции обменялись наработанным опытом в проведении операций, которые ныне носят больше профилактический характер, так как своевременно устраняют имеющиеся в организме отрицательные факторы, способствующие наступлению инфаркта, поможет им действовать в дальнейшем еще эффективней.

(Наш корр.)

## УСПЕХ НАШИХ БОКСЕРОВ

На Вторых Центральноазиатских играх в Алматы сенсационную победу одержали боксеры Узбекистана — 12 членов сборной завоевали 12 медалей.

Показав лучшие результаты Игр, Диплом Юлдашев, Тулкин Тургунов, Махматқадир Абдуллаев, Диплом Эрбеков, Сергей Михайлов и Руслан Чагаев завоевали для команды золотые медали, «Серебром» порадовали своих поклонников и наставников Алишер Рахимов, Тимур Туляков, Тимур Сулейманов, Уткир Хайдаров и Лазиз Закиров. Бронзовую медаль завоевал Кувчин Тойгунбаев.

В общекомандном зачете сборная Узбекистана по боксу заняла первое место.

Высокое спортивное мастерство показывают на Играх в Алматы и представители других видов спорта. Руслан Хинчагов, победивший в вольной борьбе в своей весовой категории /85 кг/, пополнил копилку нашей спортивной дружины еще одной золотой медалью. Его друзья по команде Джавхир Муратов и Нурали Джамшилов удостоены серебряных наград, а Рахим Исмаилов — бронзовой медали.

В пулевой стрельбе не было равных Шухрату Ахмедову, завоевавшему «золото».

## ДИПЛОМ АКАДЕМИИ — ИЗВЕСТНОМУ БИЗНЕСМЕНУ



В Ташкенте состоялось вручение диплома Международной академии информатизации главе представительства компании «Филипп Моррис менеджмент Сервисес В. В.» г-ну Давиду Гору.

Компания «Филипп Моррис», как и глава ее представительства, хорошо известна

в нашей республике. Занимаясь бизнесом, предпринимательством, компания уделяет особое внимание благотворительной деятельности. Только за последнее время «Филипп Моррис» оказал содействие в проведении различных спортивных соревнований, молодежных дискотек. Заметным стало участие представительства компании в широкомасштабной благотворительной акции, в ходе которой специалисты офтальмологи из двенадцати стран, обменявшись опытом со своими узбекскими коллегами, провели множество самых сложных операций на борту «летающего госпиталя» ОРБИС. Многие благотворительные акции, проведенные компанией в Узбекистане, совпали по времени с деятельностью в нашей республике в качестве главы представительства г-на Дэвида Гора. Стремление видного бизнесмена оказывать постоянное содействие развитию в республике спорта, здравоохранения, куль-

туры не осталось незамеченным и в различных международных и национальных учреждениях. В частности, вклад Дэвида Гора в развитие гуманитарной деятельности отмечен Международной академией информатизации, которая недавно приняла решение наградить главу представительства компании «Филипп Моррис» в Узбекистане специальным дипломом и включить его в действительные члены академии, присвоив звание члена-корреспондента. Подчеркнем — академия ин-

форматизации весьма авторитетная международная организация. Президент ее штаб-квартиры Азат Варгани пояснил, что основанная в 1991 году, она единственная в своем роде структура, являющаяся ассоциированным членом Организации Объединенных Наций. В ее составе более десяти тысяч членов. Это видные ученые, Нобелевские лауреаты, видные общественные деятели, дипломаты, руководители стран и, конечно, бизнесмены. Основная цель академии — установление тесных взаимоотношений между различными странами, контактов в области науки, бизнеса, экономики, участие в разработке инвестиционных проектов. В академии создана своя система подготовки кадров /тех же кандидатов и докторов наук/. Сегодня академия имеет восемь штаб-квартир, расположенных в различных странах мира. По мнению А. Варгани, все большее внимание членов Международной академии информатизации привлекает Узбекистан, где успешно ведутся экономические преобразования, выявляется много интересного в социальной и гуманитарной сферах.

(Наш корр.)  
НА СНИМКЕ: во время вручения диплома (Д. Гор в центре).  
Фото А. РАХИМБАЕВА.

Хлопок-97

ПЕРСПЕКТИВЫ «СИНДАРАБАДА»

Акрам ТАШКЕНБАЕВ, спец. корр. «Народного слова».

«Синдарабад» — одно из тех, пока еще редких хозяйств Сырдарьинского района, что всегда работает в русле новых направлений в хлопководстве.

Наибольшая площадь среди 7 бригад, выращивающих хлопок под пленкой, оказалась в колхозе М. Курлиева — 48 гектаров. В соседней, которую возглавляет С. Исаев, — 35 га. Теперь хлопководы, применявшие новый метод возделывания, уже не надо убеждать в его преимуществе.

«Синдарабад» и еще два хозяйства района специализируются на выращивании семенного хлопка.

«Синдарабад» и еще два хозяйства района специализируются на выращивании семенного хлопка. Сорты «Ан-Баюгу» применительно к здешним условиям наиболее выгодны.

В основном хлопок идет первого сорта и первого класса. За каждую тонну такого сырья хлопковод должен выплатить по 22,950 сумов.

— Если говорить о наших экономических расчетах, наметках, — рассказывает заместитель председателя колхоза А. Туратов, — то мы намерены сдать первым и вторым сортам аж 60 процентов, а оставшуюся часть

— третьим и четвертым сортами. Разумеется, пока стоят теплые солнечные дни, надо максимально использовать ручной сбор.

Правда, есть в хозяйстве и в районе в целом один нерешенный вопрос. Хлопководы района до сих пор не знают расценки, по которым на хлопководы пойдет сырец третьего и четвертого сорта.

Об оплате. Разумеется, своевременная оплата за труд всегда является мощным стимулом, и в хозяйстве стараются не затягивать с этим делом.

Нелюбо обстоит дело с уборкой хлопка и в других хозяйствах района. Еще весной обеспеченность семенами, минеральными удобрениями, техникой и запасными частями была здесь гораздо лучше.

Удачный, организованный старт уборочной страды в хозяйствах района обусловлен и таким фактором, как постоянный прокурорский надзор за контролем исполнения постановлений Кабинета Министров страны.

— Более 14 тысяч гектаров составляет сейчас хлопковый клин района, — говорит первый заместитель хокима Сырдарьинского района Сайдаман Синдаров, — на круг мы должны взять по 27,2 центнера сырья.

Приговор выносит рынок

ЧАС РАСПЛАТЫ БЫВАЕТ СУРОВЫМ

Татьяна ОРЛОВА, корр. «Народного слова».

Банкротство... Слово это вошло в нашу жизнь относительно недавно. Звучит жестко, но за ним — реалии сегодняшнего дня, суровые законы рыночной экономики.

О ходе ликвидации предприятий, объявленных банкротами, передает дел в хозяйственные суды, высказываясь о состоянии дел в хозяйственных судах, высказываясь о состоянии дел в хозяйственных судах.

После инвентаризации и оценки имущества предприятий-банкротов, а их, как вы знаете, за этот период было 125, его стоимость составила 289,546,3 тысячи сумов.

Наш территориальный управ...

решения проводят большую и кропотливую работу по выявлению беспреспективных, неплатежеспособных предприятий и организаций.

В этом году при участии территориальных управлений высказана дебиторская задолженность на сумму 2,644,1 миллиона сумов.

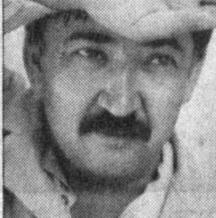
Словом, идет повседневная, но такая нужная работа. Причины банкротства лежат на поверхности — это превышение долговых обязательств над имуществом, значительное превышение расходов по сравнению с доходами.

Словом, идет повседневная, но такая нужная работа. Причины банкротства лежат на поверхности — это превышение долговых обязательств над имуществом.

Словом, идет повседневная, но такая нужная работа. Причины банкротства лежат на поверхности — это превышение долговых обязательств над имуществом.

Словом, идет повседневная, но такая нужная работа. Причины банкротства лежат на поверхности — это превышение долговых обязательств над имуществом.

РОВЕСНИЦА НЕЗАВИСИМОСТИ



Бригаде, возглавляемой Героем Труда Холджумом Умаровым из СУ-42 треста «Ташспецстрой» шесть лет. «Мы ровесники независимости», — шутят строители.



мысленные объекты, и новый зор-опарк, и другие здания столицы. Последними пойдут они, как правило, свои объекты, ведь именно работа штукатуров, маляров, облицовщиков является тем последним штрихом, который и завершает строительство.

В ЗАЩИТУ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

В принятом 29 июля этого года постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан «О дополнительных мерах по упорядочению продажи отдельных видов продовольственных товаров» ответственность за выполнение основного содержания данного постановления наряду с другими государственными контролирующими органами возложена и на Комитет по демополиции и развитию конкуренции при Министерстве финансов Республики Узбекистан.

С. МУХИДИНОВ, начальник отдела по связям со средствами массовой информации Комитета по демополиции и развитию конкуренции при Министерстве финансов Республики Узбекистан.

Комитет разработал и приступил к осуществлению соответствующих мероприятий по совместной работе с Государственным налоговым комитетом по реализации этого постановления на местах.

ответствующие документы и переданные в государственные налоговые органы для принятия мер.

Из проверенных 18 магазинов города Ташкента в 7 из них на 36 видов продовольственных товаров не были выставлены ценники.

По всем выявленным нарушениям требований постановления правительства принимаются соответствующие меры, согласно Закону «О защите прав потребителей».

ЭТИЧЕСКИЕ НОРМЫ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИНТЕРЕСЫ

Учение Адама Смита глазами современников

Книги имеют свою судьбу. Экономический труд Адама Смита (1723—1790 гг.) «Исследования о природе и причинах богатства народов» стал для современников не только учебником, но и манифестом.

Этика Адама Смита — это развернутая характеристика многообразных нравственных чувств, исследование их степени и силы, мотивации и направленности.

Сильной стороной книги является внимание к социальной природе морали. Рынок — понятие, где эта сторона проявляется наиболее рельефно.

БИЗНЕС ПАРТНЕР
ЖИЛЬЕ В РАССРОЧКУ
Более 800 миллионов сумов предполагается выделить в нынешнем году из государственного бюджета на строительство жилья по именованным сертификатам Узжилбербанка.

ДОМ ДЛЯ МАСТЕРА
Узбекским проектно-технологическим институтом «Узгипротехбыт» разработан каталог проектных решений предприятий бытового обслуживания.

ДЕЛОВОЙ ЯЗЫК
ИПОТЕКА — залог недвижимого имущества, который осуществляется без передачи этого имущества во владение залоговому кредитору.

ПОГОВОРИМ О БАНКРОТСТВЕ
У части ответственных товариществ и предприятий-инвесторов нередко возникают вопросы, связанные с процедурой банкротства.

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ КАПИТАЛЬНЫХ ВЛОЖЕНИЙ
— средства, направленные на восстановление, расширение и совершенствование действующих и создание новых основных фондов.

ЭТИЧЕСКИЕ НОРМЫ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ИНТЕРЕСЫ
Учение Адама Смита глазами современников

Этические нормы тесно связаны с экономическими интересами. Поэтому автор «Теории нравственных чувств» справедливо связывает с выгодой.

«Благодарный человек» привязан к стране, обществу, государству. Решительно осуждая «нижние и презренные национальные предрассудки», проявления «дикого патриотизма», Смит выступает за преодоление вражды между народами.

Нередко некоторые аналитики представляют учение Адама Смита, извлекая из него лишь вырванные из контекста метафоры о «невидимой руке», управляющей товарными отношениями.

В современную эпоху, в условиях высокоиндустриального производства и деятельности низших классов» выходящий за пределы рыночной экономики, которая может успешно развиваться, только опираясь на высокие моральные ценности и справедливость.

МИР ПОДДЕРЖИВАЕТ ЦЕНТРАЛЬНОАЗИАТСКУЮ ИНИЦИАТИВУ

Говорят участники Международной конференции «Центральная Азия — зона, свободная от ядерного оружия».

Цитирует ИШИГУРИ, директор регионального Центра ООН по проблемам мира и разоружения в Азии и Тихоокеанском регионе:

Прежде всего хочу выразить общее мнение: Ташкентская конференция, которая проходила с личным участием Президента Узбекистана Ислама Каримова...

часть глобальной системы безопасности и международного консенсуса в вопросе нераспространения ядерного оружия.

В июле 1997 года в ходе своего официального визита в США Президент Азербайджанской Республики Гейдар Алиев подписал в штаб-квартире ООН Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний...

авторитета Узбекистана на международной арене. Это и результат политики правительства, Президента нашей страны, и еще один успешный шаг внешнеполитической деятельности Узбекистана.

Елбарс КЕПГАНОВ, заместитель министра иностранных дел Туркменистана:

Политическая воля пяти лидеров центральноазиатских государств была отражена в Алматинской декларации. Мы благодарны Президенту и правительству Узбекистана за созыв этой конференции...

Поражены, как и все другие участники конференции, прекращением организацией этого международного форума. Продумано все до мелочей, созданы все условия для плодотворной работы.

Полезность конференции и в том, что в ней участвуют представители государств — постоянных членов Совета Безопасности ООН, ведущих международных организаций. Обобщен опыт, который накоплен в уже существующих зонах ядерной безопасности.

Нурбек ЖЕЕНБАЕВ, заместитель начальника управления МИД Кыргызской Республики, член экспертной группы по подготовке и проведению Ташкентской конференции:

Прошедшая конференция продемонстрировала поддержку инициативы Узбекистана и центральноазиатских государств мировым сообществом.

Считаю, что инициатива Президента Узбекистана Ислама Каримова очень своевременна для нашего региона. В настоящее время в Центральной Азии нет ядерного оружия, но есть компоненты высоких ядерных технологий.

Присоединяюсь к мнению всех участников конференции, отмечавших в своих выступлениях полный успех инициативы Узбекистана. Думаю, теперь можно с полным основанием сказать, что начинается ташкентский этап многосторонней дипломатии.

Участие такого числа представителей государств и международных организаций — свидетельство высокого

НАЦИОНАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ КАДРОВ: ПУТЬ В XXI ВЕК



Елена СТЕПАНОВИЧ, корр. «Народного слова».

Многого все мы ждем от школы. Что научат в ней наших детей прилежанию и трудолюбию. Что окружат их вниманием и разовьют способности, помогут выбрать жизненный путь.

Поражены, как и все другие участники конференции, прекращением организацией этого международного форума. Продумано все до мелочей, созданы все условия для плодотворной работы.

Нурбек ЖЕЕНБАЕВ, заместитель начальника управления МИД Кыргызской Республики, член экспертной группы по подготовке и проведению Ташкентской конференции:

ЗНАКОМСТВО С ДРЕВНИМИ ТВОРЕНИЯМИ

В Бухарской областной библиотеке имени Абу Али Ибн Сино открылась выставка уникальных древних рукописей, которые хранятся в Индии...

На торжественном открытии выставки древних творений отмечали кренушая традиционная дружба двух государств, давших миру великих мыслителей, успешное развитие связей между ними во многих сферах науки, культуры, других областях.

Выставка организована в честь полувекового юбилея независимости Индии и 2500-летия Бухары.

С уникальной экспозицией ознакомились хоким Бухарской области С.Хусенов, первый секретарь посольства Индии в Узбекистане Квандра Вини.

(Уз.).

Достижение социально-экономического прогресса — главная цель, к которой устремлены жители страны. Избрание столь грандиозной по размаху задачи заставляет общество пересмотреть свое отношение к образованию и труду.

В материалах, посвященных важнейшей программе, мы постараемся рассказать, как идет подготовка конкурентоспособных специалистов в условиях развивающейся экономики, реформирование образования, воспитание будущей смены.

В СООТВЕТСТВИИ С ВЫСОКИМ РАНГОМ

и учащимся». Естественно, что и предшествовала опубликованию документа, и последовала за ним серьезная работа. О ней мы попросили рассказать заместителя министра народного образования Республики Узбекистан Муртазо Султановича СУЛТАНОВА.

В нашей стране многое делается для того, чтобы в самый высокий ранг была возведена профессия педагога. День учителя и наставника, учрежденный в прошлом году всенародным праздником, ряд социальных льгот для занятых в сфере образования, действующий на протяжении всех лет независимости, тому подтверждение.

ска домов и интернатов всех типов (за счет снижения педнагрузки) стали очевидным свидетельством уважения, с каким относятся в стране к профессии педагога, признания ответственности и сложности его труда.

Конечно, такие решения предполагают серьезные расходы из бюджета республики. Только названные выше выплаты требуют ежегодно выделения из государственной казны около полутора миллиарда сумов.

а зная о присущих большинству из них лучших профессиональных качествах, можно рассчитывать на их полную отдачу в работе.

Отдельно хотелось бы сказать о пунктах постановлений, направленных на материальную поддержку семьи. Несомненно, недолго запомнили вчерашние дошколята начало первого в их жизни учебного года, день, когда происходило вручение представителем хокимиятов, местных советов, органов народного образования бесплатных комплектов учебных принадлежностей.

Для того, чтобы обеспечить необходимым для первых шагов на пути в страну знаний, каждого из 640 тысяч ребят, что впервые переступили в этом году пороги школ республики, требовалось действительно серьезная работа.

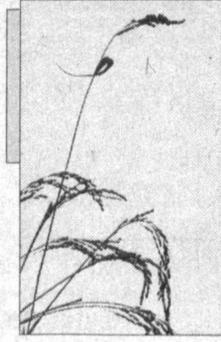
— эта деятельность была начата задолго до опубликования постановления. Ежедневно, например, руководителями Министерства народного образования доставлялись оперативные сведения о ходе обеспечения регионов республики каждым из двенадцати входящих в комплект видов школьного ассортимента.

Сейчас первоклассники уже старательно выводят буквы в подаренных им тетрадях, а работа по выполнению постановления продолжается — комплектами зимней одежды обеспечиваются школьники I—IV классов из малообеспеченных семей.

Беспримерна по сравнению с другими государствами это территория подражаете поколению, многих теплых слов заслуживает внимание к педагогам — несомненно, что в дальнейшем обернется она щедрыми плодами.

Проблемы экологии

ЗАПОВЕДНИК БАДАЙТУГАЙ: БЫТЬ ИЛИ НЕ БЫТЬ?



Б.БИЛЬМЕС, наш общ. корр.

Много сегодня говорится об экологических проблемах, о необходимости спасения и сохранения природных объектов, об опасности исчезновения редких видов растительного и животного мира.

Откуда у него такое обостренное чувство личной ответственности за безопасность своего молодого государства? Наверное, все начинается с семьи. Отец вот так отдал всего себя службе профессиональные военослужители, офицеры.

В школе Музаффар с интересом слушал то, что говорил о службе преподаватель начальной подготовки Анатолий Владимирович Шевкович, подполковник запаса. Был заводилой во всех военно-спортивных играх, командовал взводом, отрядом. Поступил в военное училище, там командовал отделением.

Служба в воинской части сделала его предельно собранным, ответственным и одновременно очень открытым для личного состава. Командовать ротой, исполнять длительное время обязанности командира батальона, обучать и воспитывать не только солдат и сержантов, но и офицеров, прапорщиков — дело непростое, требующее командирской твердости, душевного такта, жизненного опыта.

В непростой период становления отечественных Вооруженных Сил Адылов оказался на высоте. Длительное присвоение воинского звания, предоставление к премии Молодежного фонда «Камолот» — признание заслуг молодого офицера.

териял показывает тревожную картину в уникальном, но в настоящее время погребенном заповеднике Бадайтугай, который находится в непосредственной близости от известкового карьера Актау. Добыча известняка здесь проводится взрывными методами.

Невозможно описать словами красоту Бадайтугайского заповедника, расположенного в низовье Амударьи. — говорит Татьяна Викторовна. — И с болью в сердце приходится признавать, что он гибнет вместе со своими обитателями — уникальными животными, птицами, рыбами, растениями, многие из которых являются представителями исчезающих видов и поэтому занесены в Красные книги Узбекистана и МСОП (Международного союза охраны природы).

По мнению директора заповедника С. Сапиева, причина бедственного положения Бадайтугая много, но большинство из них можно устранить и этим спасти замечательный уголок природы. К сожалению, все его рекомендации и предложения, переданные официально в соответствующие заинтересованные учреждения Каракалпакстана, а также в Республиканский государственный комитет по охране леса, остаются по сей день без внимания.

А ведь Бадайтугай в силу своей уникальности мог бы стать в ряду других заповедников республики местом, привлекающим многочисленных туристов и исследователей. Здесь отличная база для научной работы ботаников, ихтиологов, орнитологов, зоологов и других специалистов биологического профиля.

Заповедник Бадайтугай, занимающий площадь 6,462 га, является местом гнездования 130 видов птиц. Здесь обитают такие редкие животные, как благородный олень-хангул, заяц-толай, пластинчатозубая крыса, барсуки, ондатры, кабаны. В водах заповедника насчитывается 15 видов рыб, многие из которых занесены в Красную книгу. Это аральский усац, шип, денейские виды — жерех, лещ, белый амур. Встречаются здесь и эндемики Амударьи — жлопатоносцы, являющиеся древнейшими обитателями водоемов, от

группы которых сохранились лишь немногочисленные представители, сегодня их можно встретить еще в двух реках земного шара — в Янгис (КНР) и Миссисипи (США). Вышеперечисленные здесь представлены 167 видами деревьев, кустарников и трав, среди них немало ценнейших, в том числе лекарственных и декоративных видов. А такие растения, как тополь разнолиственный и спаржу перидскую, можно встретить только здесь, ведь они эндемики района нижнего течения Амударьи.

Безусловно заслугу работников заповедника является то, что численность живущих здесь великолепных птиц — хинчинок фазанов возросла с 700 особей в 1976 году до 4,000 — в 1996-м. Благодаря работам и уходу поголовье оленей-хангулов с трех голов в 1976 году за двадцать лет было доведено до 120 голов.

Однако сегодня положение этих благородных животных, занесенных в Красную книгу, просто катастрофическое. К заповеднику вплотную примыкает вышеупомянутый известковый карьер Актау и поселок рабочих этого карьера, жители которого охотятся (что категорически запрещено) на этих редких животных. Из-за того, что в заповеднике в результате урезанного финансирования сокращен и без того немногочисленный штат и вместо двенадцати сторожей-егерей осталось всего трое, здесь буквально процветает браконьерство. В последние годы серьезно пострадало, а точнее, уменьшилось почти наполовину, видовое разнообразие и рыб, в том числе занесенных в Красную книгу, и птиц, и животных, особенно оленей.

Большое количество оленей, которых обшла пуля браконьера, погибает на противоложном, левом берегу Амударьи, куда они переплывают, обезумевшие от ужасного грохота взрывных работ при добыче известняка в карьере Актау. На левом берегу несчастных животных ожидает отнюдь не спасение, а ядовитое «угощение» — отравы, которой местные жители посыплют почку, опасаясь, что олени попортят посевы сельхозкультур. Там уже найдено более 20 отравленных оленей.

А тех особей, которые остались в заповеднике, тоже ждет печальная участь — голодная смерть, потому что около сорока процентов площади заповедника полностью лишены леса из-за пожаров. Остальная его территория подражаете подтоплением в результате проведения строительных работ по укреплению противоположного, левого берега Амударьи. Подтопление приводит к гибели оставшегося лесного массива заповедника, являющегося кормовой базой оленей.

Конечно, поселок Актау перенести подальше от заповедника невозможно, но, если бы было увеличено финансирование Бадайтугая, появилось бы возможность восстановить прежнюю территорию заповедника, провести оздоровительные работы на всей площади заповедника. Кстати, известно, что добыть известняк можно без взрывов, с применением специальных комбайнов. По твердому убеждению директора заповедника, одним из первоочередных мероприятий по сохранению этого уникального уголка природы, который может стать гордостью Узбекистана, должно стать подключение противоположного берега Амударьи к его территории, что позволит сохранить заповедный лес, а его обитателей обеспечить кровом и пищей.

Проблема Бадайтугая требуют незамедлительного решения. Гибнет уникальный заповедник, сводится к нулю многолетние усилия его работников, под угрозой исчезновения оказались редкие виды фауны и флоры. Думаем, эта тревога не может оставить в безразличии ответственных лиц Госкомприроды, ведь все это происходит в то время, когда проводится к утверждению национальная стратегия и план действий по сохранению биоразнообразия Узбекистана в рамках международной конвенции под эгидой ПРООН. Сохранение биоразнообразия — это охрана всех видов животных, птиц, рыб, растений, особенно редких и исчезающих видов. Так пусть эти действия помогут спасти то, что еще можно спасти.

Они стоят на защите Родины

Подполковник В. КАЛОШИН.

Наша справка: старший лейтенант Адылов Музаффар Мирфатхоевич, командир танковой роты. Родился 12 февраля 1973 года в городе Ташкенте в семье военнослужащего. В 1994 году окончил Чирчикское высшее танковое командно-инженерное училище. Воинское звание старший лейтенант получил досрочно, за большие успехи в деле обучения и воспитания личного состава.

В нашей стране все в порядке, народ строит новую жизнь. Но смотрите, что происходит недалеко, за границей... Внимательно слушали солдаты командира. О том, что рядом, буквально в нескольких кило-

метрах, идут боевые действия, гибнут люди, они, конечно, знали. Но вот каждый из нас связывал свою повседневную службу со спок и яно и жизнью семьи, родственников, родного кишлака, города?

Нет, в тот день чуда не произошло. Рядовой Мамарихимов не стал в одиночку от личником бое-

КОМАНДИР



мометрах, идут боевые действия, гибнут люди, они, конечно, знали. Но вот каждый из нас связывал свою повседневную службу со спок и яно и жизнью семьи, родственников, родного кишлака, города?

миллион, пишет письма, советует с бывшим командиром по житейским делам. Старшина с сверхрочной службы Мурод Маминов, инжениер старшина роты, тоже начал в ней путь в рядового.

Подчиненные Адылова — мастера своего дела. Механик-водитель Радийов А. Кучкоров — умелый специалист, прекрасно разбирается в электронике; наводчик К. Муродов — отличная реакция, не терпящая даже в самых сложных ситуациях. Рядовой Т. Рахмонов может заметить любого члена экипажа, старший сержант Т. Урибаев — лучший командир танка, умеет мастерски организовать систему управления огнем; сержант У. Мамуров способен четко поставить задачу.

Все свое время старший лейтенант отдает верному ему боевому коллективу. Бывает, что и среди ночи спешит в расположение, случается, задерживаясь на службе, остается ночевать в казарме.

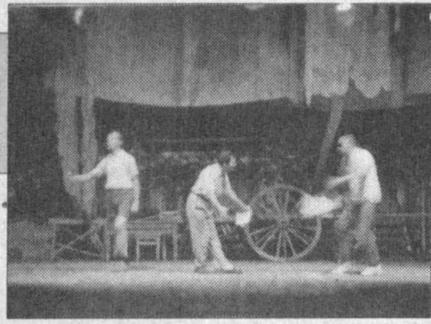
Откуда у него такое обостренное чувство личной ответственности за безопасность своего молодого государства? Наверное, все начинается с семьи. Отец вот так отдал всего себя службе профессиональные военослужители, офицеры.

В школе Музаффар с интересом слушал то, что говорил о службе преподаватель начальной подготовки Анатолий Владимирович Шевкович, подполковник запаса. Был заводилой во всех военно-спортивных играх, командовал взводом, отрядом. Поступил в военное училище, там командовал отделением.

Служба в воинской части сделала его предельно собранным, ответственным и одновременно очень открытым для личного состава. Командовать ротой, исполнять длительное время обязанности командира батальона, обучать и воспитывать не только солдат и сержантов, но и офицеров, прапорщиков — дело непростое, требующее командирской твердости, душевного такта, жизненного опыта.

В непростой период становления отечественных Вооруженных Сил Адылов оказался на высоте. Длительное присвоение воинского звания, предоставление к премии Молодежного фонда «Камолот» — признание заслуг молодого офицера.

Зачем мы тут находимся? — прямо спросил он собравшихся среди беседы. — Почему каждый день изучаем военное дело?



## ЮБИЛЕЙ В ОПЕРЕТТЕ

19 сентября открывает театральный сезон ташкентская оперетта. В нынешнем году Государственному театру музыкальной комедии исполняется 25 лет.

О том, как готовится коллектив к этому событию, рассказывает художественный руководитель и главный дирижер театра — заслуженный деятель искусств Узбекистана Батыр РАСУЛОВ.

— Безусловно, этот год для нас особенный. 25 лет — дата для театра солидная. И коллектив готовится к этому событию основательно. Отбираем лучшие номера из оперетт и мюзиклов, большинство которых для ташкентской публики будут новыми. Во многом следуем пожеланиям артистов. У каждого из них есть свои неосуществленные мечты, несыгранные роли,

не исполненные вокальные партии. В какой-то степени они смогут их реализовать в праздничном шоу, в программу которого войдут лучшие образцы из мировой классики, яркие произведения современных авторов. По сути это будет спектакль, который мы хотим сделать красочным и зрелищным. Над либретто работает главный режиссер театра Александр Васильевич Колмогоров, он же является и постановщиком. Юбилей состоится в ноябре.

У коллектива напряженный график работы. Репетиции, вокальные и балетные уроки. Мы

открываем новый сезон премьерой спектакля "Женитьба Фигаро" — сложным и необычным для нашего жанра. В его основе лежит комедия Пьера Огюстена Бомарше "Женитьба Фигаро", комическая опера Вольфганга Амадея Моцарта "Свадьба Фигаро", используются фрагменты оперы-буфф Джоаккино Россини "Севильский цирюльник". Режиссер-постановщик Владимир Володченко, балетмейстер Ангелина Лян, художник Марина Иваньян, и я как дирижер-постановщик попытались в этом спектакле полностью отойти от традиционных канонов и форм

жанра оперетты. Сложнейшие вокальные партии, серьезный драматургический материал позволили исполнителям раскрыться в новом для них качестве. Не принято хвалить самих себя, как правило, это делает критик, но как главный дирижер театра обязан отметить молодых исполнителей В. Лемехова, В. Василенко (Фигаро), А. Мухаметжанову и Д. Миняеву (Сюзанну), Ольгу Нугаеву и А. Степанян (Графиня). И я убежден, что во многом способствовала их успешной работе над ролями в классических опереттах.

В необычном амплуа в спек-



Также выступает ведущая солистка исполнительница образов героини Нина Димова. В «Женитьбе Фигаро» она играет остро-

характерную роль Марселины. Интересно выступил в роли доктора Бартоло Борис Балабанов.

К открытию сезона активно готовится не только творческий состав, но и весь коллектив театра. Остаются считанные дни до праздничного открытия нового сезона, и мы с нетерпением ждем встречи со всеми любителями музыки, почитателями нашего театра.

Нам корр.

НА СНИМКАХ: идет последние репетиции; Батыр Расулов.

Фото А. САИТОВОЙ.

## Филателия

### НА ПОЧТОВЫХ МАРКАХ — ПЕРВЕНЦЫ ОТЕЧЕСТВЕННОГО АВТОМОБИЛЕСТРОЕНИЯ

Д. САИДОВА, наш общ. корр.

Филателистическая коллекция нашей республики пополнилась новыми почтовыми миниатюрами, отражающими преобразования, происходящие в нашей стране.

Издательством "Узбекистон маркаси" подготовлен и Агентством почты и телекоммуникации выпущен в почтовое обращение почтовый квартблок "УДЭУавто", посвященный молодой развивающейся автомобильной промышленности Узбекистана. По многим дорогам колесит сегодня ее первенцы — машины «УДЭУавто».

Почтовый квартблок выпускается издательством впервые. Это особая филателистическая форма выпуска почтовых марок. Квартблок "УДЭУавто" состоит из трех почтовых марок и одного купона, соединенных между собой перфорацией.

На почтовом купоне изображено здание автомобилестроительного завода в г. Асаке. А на почтовых марках представлены автомобили "TICO", "DAMAS", "NEXIA". Рисунки



сопровождается текстом с наименованием автомобилей и фирменной надписью "UZ DAEWOO auto". Марки многоцветные. Оформление художника С. Шарипова.

Наименование республики и рабочие написаны даны на узбекском языке в латинской графике. Таким образом, филателисты могут сделать интересное приобретение для своей коллекции.

## НАГРАДЫ — МОЛОДЫМ

Претворение в жизнь ряда программ по реализации прав молодежи в нашей стране, созданных молодым ташкентским юристом Гульчехрой Маткаримовой, станет одним из направлений деятельности Республиканского фонда молодежи "Камолот". За свои разработки Гульчехра была удостоена звания лауреата этого фонда, учрежденного в честь шестой годовщины независимости Узбекистана.

А. ИВАНОВА, корр. УзА

Вместе с Г. Маткаримовой званием лауреатов Фонда "Камолот" за 1997 год были удостоены еще трое представителей молодого поколения страны — офицер из Сурхандарьинской области Музаффар Одилов, Леонид

Цой — руководитель ташкентской фирмы "Нурон ЛТД", занимающейся компьютерными технологиями, и ученый-физик из Самаркандского государственного университета Азиз Каримов.

В Ташкенте состоялось торжественное вручение нагрудных знаков лауреатам Фонда мо-

лодежи. Им были вручены также дипломы, свидетельствующие о присвоении звания, и денежные премии. Поздравить лауреатов пришли представители республиканских министерств, ведомств, неправительственных организаций.

Вручил награды председатель правления фонда Хатам Абдураимов.

На церемонии награждения присутствовал представитель ЮНЕСКО в Узбекистане Майкл Барри Лейн.

По решению правления Фонда "Камолот", звание лауреатов этой молодежной организации республики будет теперь присуждаться представителям молодого поколения страны ежегодно — за лучшие работы по приоритетным направлениям социального-экономического развития Узбекистана.

искусства Аббас Бакиров. Нынешняя постановка стала своего рода подарком к 85-летию мастера.

В роли Лайли зрители увидели молодую, талантливую артистку театра Шарофат Таджибаеву. Роль Маджнуна сыграл один из ведущих артистов театра Абдулхамид Одилов.

(Нам корр.)

## "ЛАЙЛИ И МАДЖНУН" НА АНДИЖАНСКОЙ СЦЕНЕ

Творческий коллектив Андижанского областного театра закончил постановку шедевра восточной литературы — "Лайли и Маджнун".

Ее выполнили заслуженный деятель искусств Республики Кыргызстан Салохиддин Умаров и народный артист Узбе-

кистана Хошимджан Алилимджанов. Как известно, много лет назад этот спектакль инсценировал мастер театрального

искусства Аббас Бакиров. Нынешняя постановка стала своего рода подарком к 85-летию мастера.

В роли Лайли зрители увидели молодую, талантливую артистку театра Шарофат Таджибаеву. Роль Маджнуна сыграл один из ведущих артистов театра Абдулхамид Одилов.

(Нам корр.)

## Астрологический прогноз



НА ВТОРУЮ ПОЛОВИНУ СЕНТЯБРЯ 1997 ГОДА

**ОВНЫ** — в начале недели вы испытаете прилив энтузиазма, физической энергии, но остерегайтесь эгоизма и беспочвенного оптимизма. К концу недели возможны расходы на одежду, предметы роскоши. Следующая неделя благоприятна для небольших поездок, банковских дел, интеллектуальной и творческой деятельности, быстрых дел. Будьте внимательны в отношениях с окружающими.

**ТЕЛЬЦЫ** — не поддавайтесь плохому настроению в среду и четверг, не ввязывайтесь в споры и конфликты, даже если по отношению к вам будет проявлена несправедливость. В пятницу и в субботу умные сменят оптимизм, вы опять будете хорошо выглядеть и нравиться коллегам. Следующая неделя будет успешной для писательского творчества, излишние разговоры могут вызвать беспокойства в семейных и служебных делах. Будьте добры и щедры с детьми и любимыми.

**БЛИЗНЕЦЫ** — третья неделя сентября охарактеризуется исполнением желаний, получением прибыли, новыми приятными знакомствами. В субботу и воскресенье постарайтесь ограничить общение и потребление алкоголя. На следующей неделе ожидайте расходов на приобретение одежды, украшений. Конец месяца — благоприятное время для общения с родственниками, соседями, занятии поделками и ремеслами.

**РАКИ** — вам будет благоприятствовать успех в служебных делах через встречи с важными

людьми и энергичную деятельность, особенно в гуманитарной области. Прекрасно время для поездок, завершения ранее начатых дел. В конце недели возможны новые интересные встречи, возможность повлиять на других, наслаждаться жизнью. Следующая неделя благоприятна для научной работы, эмоции уступают место рационализму. Не теряйте времени на пустые разговоры.

**ЛЬВЫ** — вы проявите себя в экспортно-импортных операциях. Позаботьтесь о качестве питания, здоровье, остерегайтесь эгоизма и тенденции эксплуатировать других.

**ДЕВЫ** — возможны беспокойства и конфликты, вспышки честолюбия, проблемы с начальством, постарайтесь выйти из них с достоинством. Следующая неделя может дать служебное продвижение, новые договоры о сотрудничестве, повышение популярности, новые дружеские отношения.

**ВЕСЫ** — в первой половине недели вам будет сопутствовать успех в бизнесе, в долгосрочном планировании, в спорте и развлечениях. Суббота и воскресенье — неблагоприятные дни, опасные для здоровья. Следующая неделя хороша для творческой работы, покупок, но не слишком этим увлекайтесь.

**СКОРПИОНЫ** — вы преодолете проблемы со здоровьем, сопротивление врагов. Хорошее время для работы в иномфирме, общественных дел, знакомства и сотрудничества с женщина-

ми. Но следующая неделя потребует от вас терпения, самодисциплины. Успешными будут краткосрочные дела.

**СТРЕЛЦЫ** — возможны затруднения в самовыражении, эмоциональные переживания, травмы головы. На следующей неделе проявится желание романтических приключений на природе, великодушное настроение.

**КОЗЕРОГИ** — вы испытаете недовольство партнерами, желание перемен, новых знакомств, но остерегайтесь разочарований и унижений. Следующая неделя благоприятна для физической работы, путешествий, медитаций.

**ВОДОЛЕИ** — вас ждут прекрасные возможности для письменной работы, самовыражения и в творческой деятельности, начала новых дел, общения с природой. Но на следующей неделе возможны затруднения в партнерстве, проблемы с детьми, со здоровьем. Постарайтесь не терять уверенности в себе, занимайтесь физическими упражнениями, благотворительностью.

**РЫБЫ** — оптимизм и энтузиазм будут способствовать вашему общению с людьми, творчеству, ремесленничеству, научной работе. На следующей неделе успешными будут банковские операции, контакты с начальством, с иностранными организациями, сотрудничество и дружеские отношения с известными в обществе людьми.

Составила С. АЗИЗОВА.

## На II Центральноазиатских играх

### ЕСТЬ ЕЩЕ ОДНА ЗОЛОТАЯ МЕДАЛЬ

Копилку узбекистанцев пополнила еще одна золотая медаль. Ее в соревнованиях по вольной борьбе завоевал Игорь Купеев /весовая категория 76 кг/.

На вторых Центральноазиатских играх, проходивших в столице Казахстана — Алматы, основная борьба за медали по многим видам спорта разгорелась между сборной командой

Узбекистана и хозяевами Игр. Так, в финал соревнований по боксу вышли 11 из 12 спортсменов Узбекистана и 10 мастеров кожаной перчатки из Казахстана.

/УзА/

## Гидрометцентр сообщает

### ЗА ОКНАМИ СЕНТЯБРЬ: СУХО, ТЕПЛО

В ближайшие сутки по всей территории Узбекистана ожидается малооблачная, сухая погода. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду.

Температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области ночью — 11 — 16, днем — 26 — 31 градус тепла;

по Бухарской и Навоийской областям ночью — 12 — 17, днем — 27 — 32;

по Кашкардаринской и Сурхандарьинской областям ночью — 12 — 17, днем — 29 — 34;

по областям Ферганской долины — Андижанской, Наман-

ганской и Ферганской — ночью — 11 — 16, днем — 25 — 30;

по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям ночью — 10 — 15, днем — 27 — 32;

в горных районах Ташкентской области ночью — 8 — 13, днем — 20 — 25.

В столице Узбекистана малооблачно. Ветер восточный, 2 — 7 метров в секунду. Температура воздуха в ночные и ранние утренние часы — 12 — 14, днем — 28 — 30 тепла.

Атмосферное давление будет падать, относительная влажность воздуха — без существенных изменений.

## Реклама • Объявления •

Узбекский Республиканский научный центр изучения проблем труда, занятости и социальной защиты населения

объявляет конкурс для поступления в докторантуру, в очную и заочную аспирантуру на 1997 год по специальности:

08.00.10 — "Народонаселение и экономика труда"

За справками обращаться по адресу: г. Ташкент-95, ул. Студенческая, 91. Тел.: (3712) 46-83-01.

ЧФ "Тома-О" Мирзо-Улугбекского р-на г. Ташкента ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца по адресу: г. Ташкент, ул. М. Ашрафи, 70 А.

ООО "Геосервис" при ГПП "Кизилтепаэкология" ликвидируется. Претензии принимаются в течение месяца по адресу: г. Ташкент, ул. М. Ашрафи, 70 А.

**ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРЕДПРИЯТИЙ И СЕЛЕКЦИОНЕРОВ!**

Государственное патентное ведомство Республики Узбекистан сообщает: Агентство по правовой охране селекционных достижений объявляет о приеме заявок на селекционные достижения, ходатайств об обмене охранных документов СССР на охранные документы Республики Узбекистан, а также ходатайств о признании приоритета заявок, поданных до 2 сентября 1997 г. в другие компетентные органы.

Заявки и ходатайства принимаются ежедневно (кроме субботы и воскресенья) с 8-00 до 17-00 по адресу: 700047, г. Ташкент, ул. Гуйтепа, 2-а (быв. ул. Фучика, 2-а) Государственное патентное ведомство

**ОБЪЯВЛЕНИЕ**

На основании постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан № 210 от 4 июня 1996 г. и регистрации Министерства юстиции 13.05.97г. за № 022688 на базе ТУ "Узбекавтогаз" создано совместное Узбекско-Американское предприятие

**"ГАЗКОМПРЕССОР"**

и является правопреемником ТУ "Узбекавтогаз" с 1 октября 1997г.

**DaimlerBenz**  
AKTIENGESELLSCHAFT

**ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО DaimlerBenz В ТАШКЕНТЕ**

ПРИГЛАШАЕТ НА УЗБЕКСКУЮ ПРЕЗЕНТАЦИЮ НОВЫХ СПОРТИВНЫХ МОДЕЛЕЙ Мерседес-Бенц SLK и CLK

и новых тяжелых грузовиков Actros, а также других актуальных моделей и новейшей модели класса А

в субботу, 20 сентября 1997 года с 9 часов утра в гостинице Inter Continental Tashkent

Даймлер-Бенц АГ, Туроб Тула кучаси, 1, Ташкент

## НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ: Совет (Кенгаш) Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ.

Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-0523. Объем 2 печ. л. Способ печати офсетный. Формат А-2.

Газета сверстана на компьютере ИВМ в редакции газеты оператором ЭВМ В. АНТОНОВОЙ. Время подписания в печать по графику в 21.00.

Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32. Телефон для справок — 136-09-67. Отдел рекламы: тел., факс — 136-09-25. Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через два интервала.

Дежурный редактор Л. КУЧЕРЕНКО. Дежурный В. РУДАКОВА. Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.